

Årsredovisning för  
**VSI Ordkedjan AB**  
556585-5698

Räkenskapsåret  
**2024-01-01 - 2024-12-31**

Innehållsförteckning:	Sida
Förvaltningsberättelse	1-2
Resultaträkning	3
Balansräkning	4-5
Noter	6-8
Underskrifter	9

### Fastställelseintyg

Undertecknad styrelseledamot i VSI Ordkedjan AB intygar härmed dels att denna kopia av årsredovisningen överensstämmer med originalet, dels att resultat- och balansräkningen fastställts på årsstämma 2025-12-03. Stämman beslöt också att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar även att kopian av revisionsberättelsen överensstämmer med originalet.

Stockholm 2025-12-05

  
Henrik Sparre

## Förvaltningsberättelse

Styrelsen för VSI Ordkedjan AB, 556585-5698, med säte i Stockholm får härmed avge årsredovisning för 2024.

### Verksamheten

#### *Allmänt om verksamheten*

Föremålet för bolagets verksamhet är att bedriva översättning av film- och facktext samt bedriva utbildningsverksamhet, äga och förvalta aktier och andra värdepapper samt bedriva därmed förenlig verksamhet.

Årsredovisningen är upprättad i Svenska kronor, SEK.

#### *Väsentliga händelser under räkenskapsåret*

Under året initierade huvudägaren för VSI-gruppen en omstrukturering av dess verksamhet med undertextning i Sverige. Detta som en del av ett bredare program för att centralisera undertextningsverksamheten. Beslutet har drivits av förändringar i kundernas strategiska lokalisering och teknisk utveckling inom översättningsområdet, vilka har märkbart minskat mängden arbete som hanteras i den svenska verksamheten.

Omstruktureringen omfattar konsolidering av projektledning och försäljningsresurser till ett centraliserat team, samt en övergång till en arbetsmodell som stöds av avancerad arbetsflödesteknologi. Vissa roller i den svenska verksamheten blev med det överflödiga och den lokala verksamheten har skalats ner.

Omstruktureringen förväntas ge kostnadsbesparingar och effektivisera verksamheten för VSI-gruppen totalt. Den svenska verksamheten har under 2025 förbrukat sitt eget kapital och risk för likvidation finns. Trots att bolaget under 2025 drabbats av större förluster har inget beslut fattats om den svenska verksamhetens framtid. På kort sikt har förluster uppstått på grund av omstruktureringen, dock förväntas förbättrad lönsamhet framöver.

Det har skett en ägarförändring där Voice & Script International Ltd äger 70% av aktierna.

### Flerårsöversikt

	2024-01-01- 2024-12-31	2023-01-01- 2023-12-31	2022-01-01- 2022-12-31	Belopp i kkr 2021-01-01- 2021-12-31
Nettoomsättning	23 515	22 443	28 615	23 655
Resultat efter finansiella poster	1 102	-873	2 667	521
Soliditet, %	25	13	37	34

### Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Reserv- fond	Fritt eget kapital
Vid årets början	100 000	20 000	511 993
<i>Disposition enl årsstämmobeslut</i>			
Årets resultat			974 153
<b>Vid årets slut</b>	<b>100 000</b>	<b>20 000</b>	<b>1 486 146</b>

### Resultatdisposition

	Belopp i kr
Styrelsen föreslår att till förfogande stående medel:	
balanserat resultat	511 993
årets resultat	974 153
<b>Totalt</b>	<b>1 486 146</b>
disponeras för	
balanseras i ny räkning	1 486 146
<b>Summa</b>	<b>1 486 146</b>

Bolagets resultat och ställning framgår av efterföljande resultat- och balansräkningar med noter. X

## Resultaträkning

Belopp i kr	Not	2024-01-01- 2024-12-31	2023-01-01- 2023-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändring m.m.</b>			
Nettoomsättning		23 515 365	22 443 400
Övriga rörelseintäkter	2	637 723	853 343
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändring m.m.</b>		<b>24 153 088</b>	<b>23 296 743</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Råvaror och förnödenheter		-8 768 593	-9 538 448
Övriga externa kostnader		-2 980 194	-1 573 820
Personalkostnader	3	-10 803 616	-12 287 796
Avskrivningar av materiella anläggningstillgångar		-	-44 373
Övriga rörelsekostnader		-534 372	-751 991
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-23 086 775</b>	<b>-24 196 428</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>1 066 313</b>	<b>-899 685</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		35 391	21 568
Räntekostnader och liknande resultatposter		8	4 837
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>35 399</b>	<b>26 405</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>1 101 712</b>	<b>-873 280</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		-78 838	-
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>-78 838</b>	<b>-</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>1 022 874</b>	<b>-873 280</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-48 721	-
<b>Årets resultat</b>		<b>974 153</b>	<b>-873 280</b>

2025121002950

## Balansräkning

Belopp i kr	Not	2024-12-31	2023-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Inventarier, verktyg och installationer	4	7 500	7 500
Summa materiella anläggningstillgångar		7 500	7 500
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		7 500	7 500
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		4 492 081	2 523 849
Övriga fordringar		243 912	211 043
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		1 294 218	700 111
Summa kortfristiga fordringar		6 030 211	3 435 003
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		724 397	1 375 322
Summa kassa och bank		724 397	1 375 322
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		6 754 608	4 810 325
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		6 762 108	4 817 825

X

2025121002951

## Balansräkning

Belopp i kr	Not	2024-12-31	2023-12-31
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<i>Eget kapital</i>			
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital		100 000	100 000
Reservfond		20 000	20 000
Summa bundet eget kapital		120 000	120 000
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserat resultat		511 993	1 385 273
Årets resultat		974 153	-873 280
Summa fritt eget kapital		1 486 146	511 993
<b>Summa eget kapital</b>		1 606 146	631 993
<i>Obeskattade reserver</i>			
Periodiseringsfonder		78 838	-
Summa obeskattade reserver		78 838	-
<i>Kortfristiga skulder</i>			
Leverantörsskulder		1 493 227	1 744 708
Skatteskulder		279 973	2 536
Övriga skulder		537 608	378 257
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		2 766 316	2 060 331
Summa kortfristiga skulder		5 077 124	4 185 832
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		6 762 108	4 817 825

2025121002952

X

## Noter

Belopp i kr om inget annat anges.

### Not 1 Redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag.

#### **Avskrivningsprinciper för anläggningstillgångar**

Avskrivningar enligt plan baseras på ursprungliga anskaffningsvärden och beräknad nyttjandeperiod. Följande avskrivningstider tillämpas:

<i>Anläggningstillgångar</i>	<i>År</i>
Materiella anläggningstillgångar:	
-Inventarier, verktyg och installationer	5

Skillnaden mellan ovan nämnda avskrivningar och skattemässigt gjorda avskrivningar redovisas som ackumulerade överavskrivningar, vilka ingår i obeskattade reserver.

#### **Definition av nyckeltal**

##### *Nettoomsättning*

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

##### *Resultat efter finansiella poster*

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader, men före skatter.

##### *Soliditet*

(Totalt eget kapital + (100% - aktuell bolagsskattesats av obeskattade reserver) ) / Totala tillgångar X

## Not 2 Övriga rörelseintäkter

	2024-01-01- 2024-12-31	2023-01-01- 2023-12-31
Kursvinster på fordringar av rörelsekaraktär	466 471	643 364
Statliga bidrag	171 252	209 978
<b>Summa</b>	<b>637 723</b>	<b>853 342</b>

## Not 3 Anställda och personalkostnader

### Personal

	2024-01-01- 2024-12-31	2023-01-01- 2023-12-31
Medelantalet anställda	20	21
<b>Summa</b>	<b>20</b>	<b>21</b>

## Not 4 Inventarier, verktyg och installationer

	2024-12-31	2023-12-31
Akkumulerade anskaffningsvärden:		
-Vid årets början	921 681	921 681
Vid årets slut	921 681	921 681
Akkumulerade avskrivningar enligt plan:		
-Vid årets början	-914 181	-869 808
-Årets avskrivning anskaffningsvärden		-44 373
Vid årets slut	-914 181	-914 181
<b>Redovisat värde vid årets slut</b>	<b>7 500</b>	<b>7 500</b>

## Not 5 Ställda säkerheter och eventualförpliktelser

### Ställda säkerheter

	2024-12-31	2023-12-31
Ställda panter och säkerheter	Inga	Inga

### Eventualförpliktelser

Eventualförpliktelser	Inga	Inga X
-----------------------	------	--------

## Not 6 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Under året initierade huvudägaren för VSI-gruppen en omstrukturering av dess verksamhet med undertextning i Sverige. Detta som en del av ett bredare program för att centralisera undertextningsverksamheten. Beslutet har drivits av förändringar i kundernas strategiska lokalisering och teknisk utveckling inom översättningsområdet, vilka har märkbart minskat mängden arbete som hanteras i den svenska verksamheten.

Omstruktureringen omfattar konsolidering av projektledning och försäljningsresurser till ett centraliserat team, samt en övergång till en arbetsmodell som stöds av avancerad arbetsfödeteknologi. Vissa roller i den svenska verksamheten blev med det överflödiga och den lokala verksamheten har skalats ner.

Omstruktureringen förväntas ge kostnadsbesparingar och effektivisera verksamheten för VSI-gruppen totalt. Den svenska verksamheten har under 2025 förbrukat sitt eget kapital och risk för likvidation finns. Trots att bolaget under 2025 drabbats av större förluster har inget beslut fattats om den svenska verksamhetens framtid. På kort sikt har förluster uppstått på grund av omstruktureringen, dock förväntas förbättrad lönsamhet framöver.

X

## Underskrifter

Stockholm



01/12/ 2025-

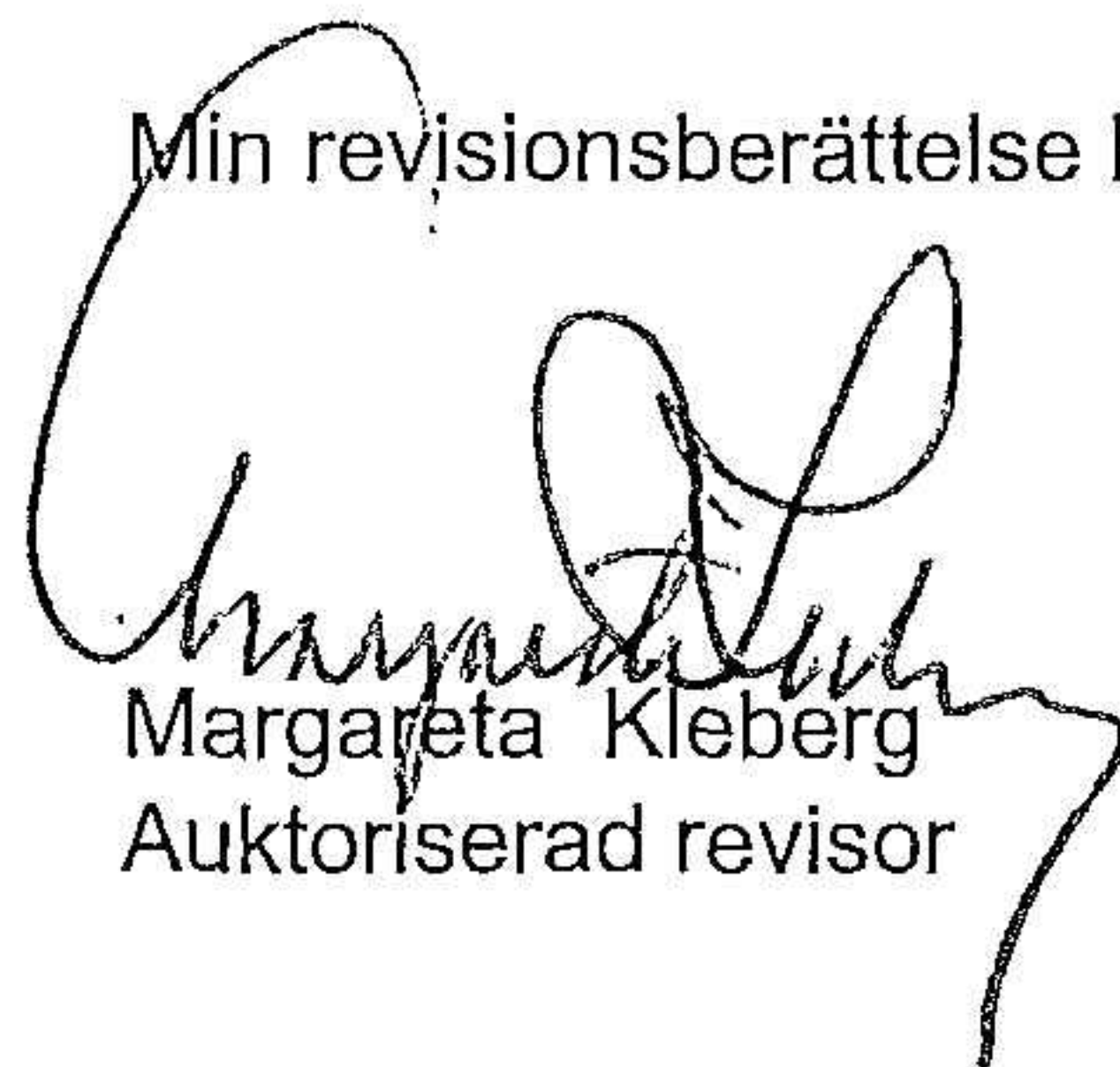
Norman Dawood  
Styrelseordförande



Henrik Sparre  
Ledamot

2025-12-01

Min revisionsberättelse har lämnats den 2025-12-01



Margareta Kleberg  
Auktoriserad revisor

2025121002956

**REVISIONSBERÄTTELSE**

Till bolagsstämman i VSI Ordkedjan AB  
Org.nr. 556585-5698

**Rapport om årsredovisningen****Uttalanden**

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för VSI Ordkedjan AB för år 2024.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av VSI Ordkedjan ABs finansiella ställning per den 31 december 2024 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

**Grund för uttalanden**

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till VSI Ordkedjan AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

**Väsentlig osäkerhetsfaktor avseende antagandet om fortsatt drift**

Jag vill fästa uppmärksamheten på att som framgår av not 6 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets utgång har bolaget fått betydande lönsamhetsproblem på grund av en omstrukturering som initierats av bolagets huvudägare vilken har lett till betydande intäktsbortfall efter räkenskapsårets utgång. Jag har inte modifierat mina uttalanden på grund av detta.

**Övrig upplysning**

Revisionen av årsredovisningen för föregående räkenskapsår har utförts av en annan revisor som lämnat en revisionsberättelse daterad 2 juli 2024 med omodifierade uttalanden i Rapport om årsredovisningen.

**Styrelsens ansvar**

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

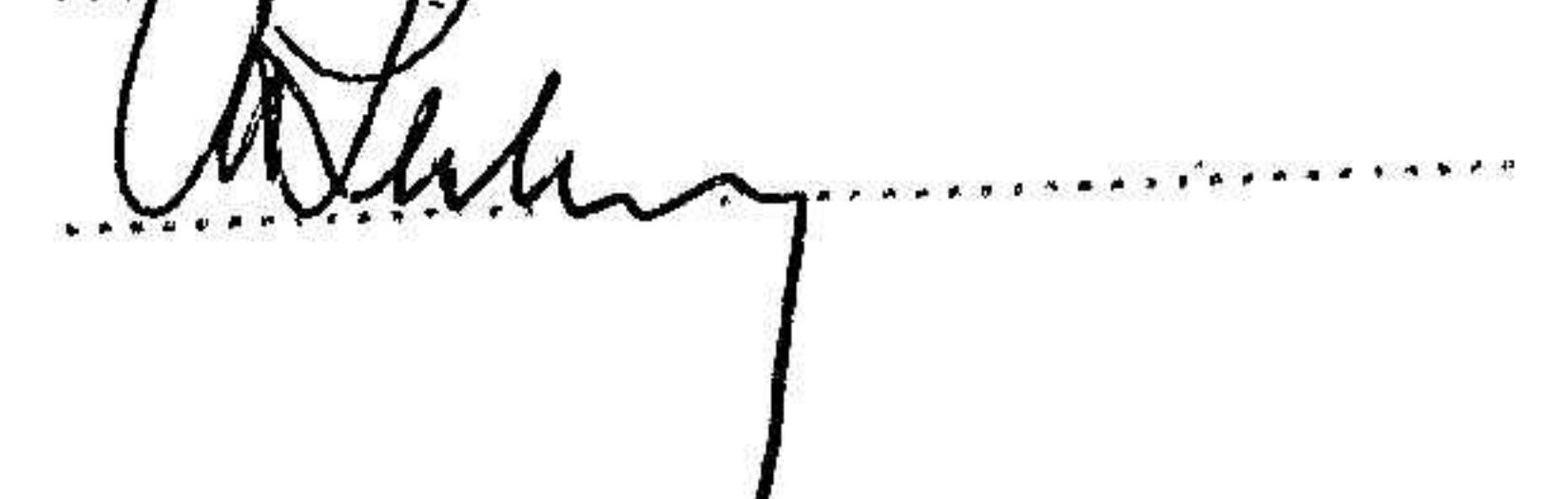
**Revisorns ansvar**

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:



Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för VSI Ordkedjan AB för år 2024 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet "Revisorns ansvar". Jag är oberoende i förhållande till VSI Ordkedjan AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionsmed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller

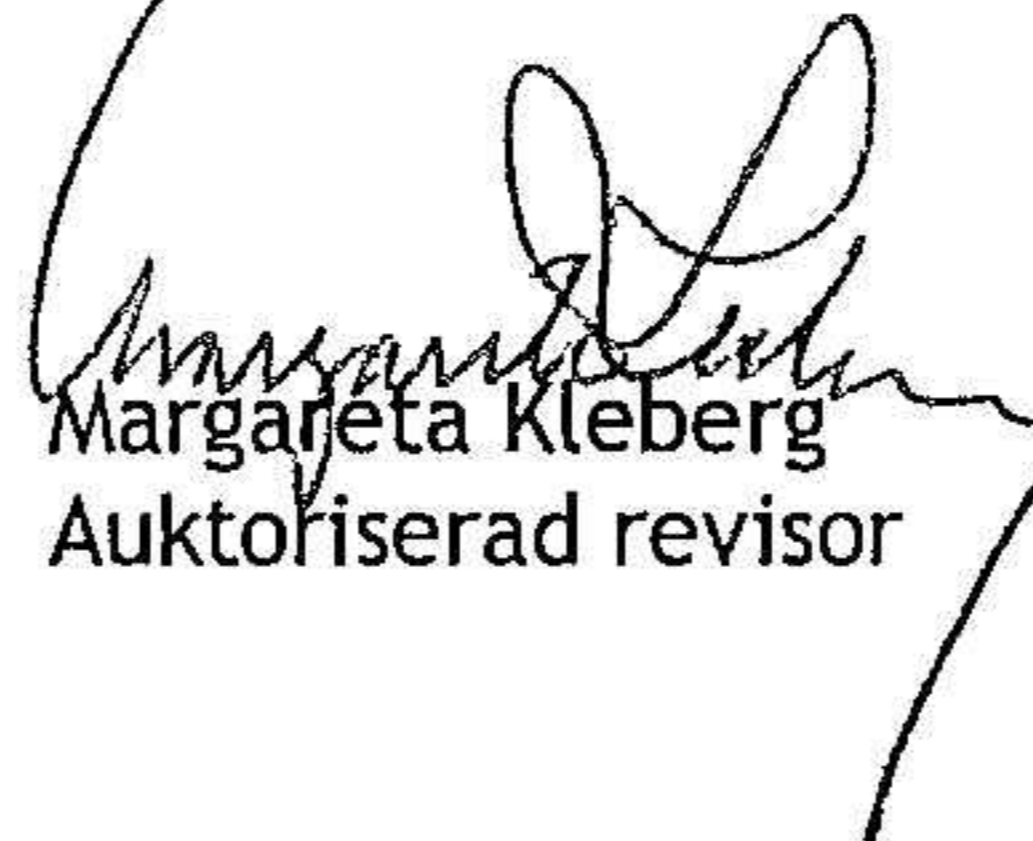
försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionsmed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

### Anmärkning

Årsredovisningen har inte upprättats i sådan tid att det varit möjligt att, enligt 7 kap. 10 § aktiebolagslagen, hålla årsstämma inom sex månader efter räkenskapsårets utgång.

Stockholm den 1 december 2025

  
Margareta Kleberg  
Auktoriserad revisor

Fotokopians överensstämning med originalet intygas:

